EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 2.10.2013
COM(2013) 677 final

2013/0324 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om indgåelse af et revideret aftalememorandum med Amerikas Forenede Stater om import af oksekød fra dyr, der ikke er behandlet med visse vækshormoner, og den af USA anvendte forhøjede told for visse produkter fra Den Europæiske Union

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

Den 13. maj 2009 blev der i Genève undertegnet et aftalememorandum mellem Amerikas Forenede Stater (USA) og Europa-Kommissionen om import af oksekød fra dyr, der ikke er behandlet med visse væksthormoner, og den af USA anvendte forhøjede told for visse produkter fra De Europæiske Fællesskaber (aftalememorandummet). Aftalememorandummet blev godkendt af Rådet ved brev af 12. maj 2009 som en international aftale indgået af EF.

I aftalememorandummet beskrives de forskellige trin vedrørende importen af oksekød fra dyr, der ikke er behandlet med væksthormoner, til EU samt USA's anvendelse af handelssanktioner over for EU-produkter som led i WTO-tvisten "EF - foranstaltninger vedrørende kød og kødprodukter (hormoner)". Disse trin er grupperet i tre faser.

I fase 1 fra august 2009 til august 2012 åbnede EU et autonomt erga omnes-toldkontingent for 20 000 t oksekød af høj kvalitet ("High Quality Beef")[1], og USA nedsatte niveauet for sanktioner over for EU-produkter.

Under fase 2 fra den 1. august 2012 til den 1. august 2013 åbnede EU et større toldkontingent for 45 000 t oksekød af høj kvalitet[2], og USA suspenderede alle de handelssanktioner over for EU-produkter, som var blevet indført på grund af hormontvisten.

I følge aftalememorandummet anses dette for ophævet, hvis parterne ikke er nået til enighed om at overgå til fase 3, når fase 2 udløber; de grundlæggende forpligtelser heri, nemlig at åbne et kontingent for oksekød af høj kvalitet og at suspendere alle handelssanktioner, forbliver dog gyldige i yderligere seks måneder.

Der er på nuværende tidspunkt ikke nogen aftale om at overgå til fase 3, men ophævelsen af aftalememorandummet er hverken i EU's eller USA's interesse. Parterne kunne nå til enighed om at forlænge fase 2 indtil august 2015, mens de fortsætter drøftelserne om fase 3.

Ændringen af aftalememorandummet indebærer også en præcisering af elementerne i fase 3, hvis parterne bliver enige om at overgå til denne ved udløbet af den forlængede fase 3. Bestemmelserne i aftalememorandummet om forvaltning af licenser ændres også for at afspejle først til mølle-princippet, der blev indført i 2012[3].

Det reviderede aftalememorandum blev undertegnet den [...].

2. JURIDISKE ASPEKTER AF FORSLAGET

Forslaget er Kommissionens forslag til Rådets afgørelse om indgåelse af det reviderede aftalememorandum.

3. VIRKNINGER FOR BUDGETTET

Ingen.

---

1 Rådets forordning (EF) nr. 617/2009 af 13. juli 2009 om åbning af et autonomt toldkontingent for import af oksekød af høj kvalitet (EUT L 182 af 15.7.2009, s. 1).

2 Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 464/2012 af 22. maj 2012 (EUT L 149 af 8.6.2012, s. 1).

3 Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 481/2012 af 7. juni 2012 om fastlæggelse af regler for forvaltningen af toldkontingentet for oksekød af høj kvalitet (EUT L 148 af 8.6.2012, s. 9).

2013/0324 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om indgåelse af et revideret aftalememorandum med Amerikas Forenede Stater om import af oksekød fra dyr, der ikke er behandlet med visse vækshormoner, og den af USA anvendte forhøjede told for visse produkter fra Den Europæiske Union

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, sammenholdt med artikel 218, stk. 6, litra a,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

under henvisning til godkendelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I overensstemmelse med Rådets afgørelse [...] af [...][4] blev det reviderede aftalememorandum med Amerikas Forenede Stater om import af oksekød fra dyr, der ikke er behandlet med visse vækshormoner, og den af USA anvendte forhøjede told for visse produkter fra Den Europæiske Union undertegnet den [...] under forbehold af en senere indgåelse af nævnte aftale.

(2) Aftalen bør godkendes på Den Europæiske Unions vegne —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Det reviderede aftalememorandum med Amerikas Forenede Stater om import af oksekød fra dyr, der ikke er behandlet med visse vækshormoner, og den af USA anvendte forhøjede told for visse produkter fra Den Europæiske Union godkendes hermed på Unionens vegne.

Teksten til aftalen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft den [...][5].

Udfærdiget i Bruxelles, den […].

På Rådets vegne
[…]
Formand

[4] EUT L […] af […], s. […].

[5] Datoen for aftalens ikrafttræden offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* på foranledning af Generalsekretariatet for Rådet.

BILAG

Revideret aftalememorandum med Amerikas Forenede Stater om import af oksekød fra dyr, der ikke er behandlet med visse vækshormoner, og den af USA anvendte forhøjede told for visse produkter fra Den Europæiske Union

Artikel I
Formål og mål

Med denne aftale søger USA og Den Europæiske Union at opnå følgende mål:

1. I første fase ("fase 1") at indføre midlertidig og delvis:

   a) udvidelse fra EU's side af markedsadgangen for oksekød af høj kvalitet ("High Quality Beef") og

   b) begrænsning af niveauet for den af USA anvendte forhøjede told på visse EU-produkter, godkendt af WTO i 1992 (den "forhøjede told")

   med henblik på at lade parterne indhøste erfaring med yderligere handel med oksekød af høj kvalitet og lette overgangen til langsigtede betingelser

2. at give mulighed for at overgå til anden fase ("fase 2") med henblik på:

   a) yderligere udvidelse fra EU's side af markedsadgangen for oksekød af høj kvalitet og

   b) nedsættelse af den forhøjede told til nul

   med henblik på at lade parterne indhøste erfaring med yderligere udvidet handel med oksekød af høj kvalitet og lette overgangen til langsigtede betingelser samt

3. at give yderligere mulighed for at overgå til tredje fase ("fase 3") hvad angår WTO-tvisten mellem parterne "EF - foranstaltninger vedrørende kød og kødprodukter (hormoner)".

Artikel II
Grundlæggende forpligtelser

1. Ved begyndelsen af fase 1 fastsætter EU et autonomt toldkontingent for oksekød af høj kvalitet udgørende en årlig mængde af 20 000 t produktvægt, for hvilket toldsatsen inden for kontingentet er nul (0) procent.

2. EU åbner det i stk. 1 omhandlede autonome toldkontingent pr. 3. august 2009.

3. Med hensyn til den forhøjede told udvider USA ikke anvendelsesområdet, ændrer ikke oprindelsen for de produkter, der er omfattet af den forhøjede told, og forhøjer ikke niveauet for denne told i forhold til den pr. 23. marts 2009 gældende.

4. Hvis USA og EU indtræder i fase 2 som beskrevet i artikel I, stk. 2, og som forhandlet i henhold til artikel IV, stk. 2:

   a) Forhøjer EU mængden under det autonome toldkontingent, jf. stk. 1, til 45 000 t produktvægt og

   b) suspenderer USA al forhøjet told, der er pålagt i forbindelse med WTO-tvistbilæggelsesproceduren i "EF - foranstaltninger vedrørende kød og kødprodukter (hormoner)".

5. Hvis USA og EU indtræder i fase 3 som beskrevet i artikel I, stk. 3, og som forhandlet i henhold til artikel IV, stk. 3:

a) fastholder EU mængden under det autonome toldkontingent, jf. stk. 1, på det i stk. 4, litra a) fastsatte niveau og

b) ophører USA med at anvende forhøjet told, der er pålagt i forbindelse med WTO-tvistbilæggelsesproceduren i "EF - foranstaltninger vedrørende kød og kødprodukter (hormoner)".

Artikel III
Kontingentforvaltning

1. Parterne er enige om, at det i artikel II omhandlede toldkontingent forvaltes af Kommissionen efter først til mølle-princippet.

2. Kommissionen anvender og forvalter det toldkontingent, der er fastsat i denne aftale, i henhold til artikel XIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994, herunder de fortolkende bemærkninger hertil. Kommissionen gør sit yderste for at forvalte det i artikel II omhandlede toldkontingent på en måde, der gør det muligt for importørerne at udnytte det fuldt ud.

Artikel IV
Overvågning og konsultationer

1. 1. USA og EU:

a) overvåger og evaluerer anvendelsen af denne aftale og

b) gennemfører, hvis en af parterne anmoder herom, yderligere bilaterale konsultationer om anvendelsen af denne aftale, herunder spørgsmål om kontingentforvaltning, senest 30 dage efter modtagelsen af den skriftlige anmodning om konsultationer.

2. USA og EU mødes senest fra atten (18) måneder efter den i artikel II, stk. 2, anførte dato for at evaluere anvendelsen af fase 1 med henblik på at overgå til fase 2.

3. Hvis USA og EU overgår til fase 2, mødes USA og EU senest fra seks (6) måneder efter den dato, på hvilken EU gennemfører den i artikel II, stk. 4, litra a), fastsatte forpligtelse, for at evaluere anvendelsen af fase 2 med henblik på at overgå til fase 3. Denne evaluering omfatter bl.a. følgende spørgsmål:

a) varigheden af fase 3

b) aftalens status og virkninger i relation til forståelsen vedrørende regler og procedurer for bilæggelse af tvister (DSU)

c) konsekvenserne af parternes eventuelle manglende overholdelse af aftalens bestemmelser og

d) status for og håndteringen af eventuelle tvistbilæggelsesprocedurer vedrørende "EF - foranstaltninger vedrørende kød og kødprodukter (hormoner)".

4. Efter den i stk. 3 omhandlede evaluering, og hvis parterne er enige om betingelserne for at overgå til fase 3, kan parterne under anvendelse af proceduren i artikel V, stk. 5, ændre aftalen for at afspejle de konklusioner af evalueringen, som der er opnået enighed om. En sådan ændring indebærer ikke en ændring af de grundlæggende forpligtelser, jf. artikel II, stk. 5.

5. Som led i denne evaluering er parterne enige om at ændre denne aftale den [dato for undertegnelsen].

Artikel V
Varighed, tilbagetrædelse og ændringer

1. Varigheden af fase 1 er tre (3) år fra den i artikel II, stk. 2, anførte dato.

2. Varigheden af fase 2 er tre (3) år regnet fra den dato, hvor parterne overgik til fase 2.

3. Fase 3 begynder, når WTO's tvistbilæggelsesorgan gives meddelelse herom.

4. Både USA og EU kan træde tilbage fra denne aftale ved skriftligt at give den anden part meddelelse herom. Hvis en af parterne giver en sådan skriftlig meddelelse, udløber denne aftale seks (6) måneder efter den dato, hvor meddelelsen blev givet. Hvis begge parter giver en sådan skriftlig meddelelse, udløber denne aftale seks (6) måneder efter den dato, hvor den første meddelelse blev givet. I denne periode på seks (6) måneder fastholder begge parter de grundlæggende forpligtelser, jf. artikel II, således som de var gældende på tidspunktet for meddelelsen om tilbagetrædelse.

5. USA og EU kan ændre denne aftale ved skriftlig gensidig overenskomst.

Artikel VI
Definitioner

I denne aftale forstås ved "oksekød af høj kvalitet":

"Udskæringer fra slagtekroppe af kvier eller tyre på under 30 måneder, der i mindst 100 dage før slagtningen udelukkende er blevet tildelt et foder, der indeholder mindst 62 % koncentrater og/eller foderkornbiprodukter på fodertørstofbasis, og som opfylder eller overstiger et fordøjeligt energiindhold (ME) på over 12,26 megajoule (MJ) pr. 1 kg tørstof. Kvier og tyre, der tildeles dette foder, opfodres i gennemsnit med mindst 1,4 % af den levende kropsvægt pr. dag på tørstofbasis.

De slagtekroppe, som udskæringerne stammer fra, vurderes af en af den nationale regering ansat vurderingsmand, der baserer vurderingen og den deraf følgende klassifikation af slagtekroppen på en metode, som den nationale regering har godkendt. Den nationale regerings vurderingsmetode og klassifikationer skal vurdere den forventede slagtekropskvalitet ved brug af en kombination af slagtekroppens modenhed og udskæringernes smagsegenskaber. En sådan vurderingsmetode for slagtekroppen skal omfatte, men ikke være begrænset til, en vurdering af modenhedsegenskaber for farve og tekstur af longissimus dorsi-musklen og ossifikation af knogler og brusk samt en vurdering af forventede smagsegenskaber, herunder en kombination af de diskrete specifikationer for intramuskulært fedt og longissimus dorsi-musklens fasthed.

Udskæringerne mærkes i overensstemmelse med artikel 13 i forordning (EF) nr. 1760/2000.

Angivelsen "Oksekød af høj kvalitet" (High Quality Beef) kan anføres på mærkningen."

Artikel VII
Forbeholdelse af rettigheder

1. Ingen af parterne vil anmode om nedsættelse af et panel i henhold til artikel 21.5 i DSU i "EF - foranstaltninger vedrørende kød og kødprodukter (hormoner)" under fase 2 eller 3 i denne aftale.

2. Hverken denne aftale eller parternes eventuelle anvendelse af de skridt, der er omhandlet i denne aftale, foregriber udfaldet af tvisten mellem parterne om, hvorvidt tvistbilæggelsesorganets henstillinger og afgørelser i "EF - foranstaltninger vedrørende kød og kødprodukter (hormoner)" er blevet gennemført.

3. Denne aftale berører ikke USA's og EU's rettigheder og pligter i henhold til WTO-aftalerne, medmindre andet er udtrykkeligt fastsat i denne aftale.

Artikel VIII
Sammenhæng med WTO-rettigheder

1. Parterne er enige om, at fase 3 indebærer ophør af tilladelsen i henhold til artikel 22.7 i DSU, givet af tvistbilæggelsesorganet på dets møde den 26. juli 1999, og at der ikke i henhold til DSU vil blive truffet yderligere foranstaltninger for så vidt angår DS26.

2. Denne aftale og trinnet i henhold til DSU, jf. stk. 1, berører ikke parternes ret til at indlede en ny tvist i henhold til DSU.